

Administrado:  
Luis Cartín G.

Se publica los jueves y domingos

Ap. de Correos 111  
Teléfono N° 3131

# CORREO NACIONAL

50 vs. al Sur del Colegio de Srtas

OFICINA  
Imprenta Cartín

Suscripción mensual 1.00  
Núm. suelto 10 Cts.

Periódico popular de intereses generales,  
defensor particularmente de la causa católica

Numero 3942

SAN JOSE, COSTA RICA, DOMINGO 22 DE ENERO DE 1933

Empresa fundada en 1911

Para las damas

## Leed el buen periódico

El buen periódico es un buen amigo de la mujer.

Su variada lectura suple la insignificante experiencia de vuestra vida.

Es posible que un hombre sepa del bien y del mal a un tiempo. Ni el bien ni el mal tienen para los hombres tan limitadas fronteras como para vosotros. En los hombres, la honra se llama honra en términos de vaguedad.

Pocas virtudes y muchos vicios le bastan a un hombre para ser considerado en sociedad como un hombre de honor.

Cuando el honor de un hombre anda en opiniones, el hombre lo defiende a estocadas, y él queda a salvo.

Por el honor de las mujeres tal vez se baten también los caballeros; pero si el honor del hombre se salva en esos lances, la honra de la mujer queda muy mal herida.

¡Por eso la mujer debe tener gratitud al periódico, que es la mejor experiencia de la vida!

¡Y cuánta gratitud le deben los maridos!

Cuando por sus preocupaciones o sus afanes, o sus placeres, os dejan solas en estas largas horas, en las veladas interminables de invierno a la luz recogida de una lámpara, al calor de una lumbre que solicita la intimidad de leales afectos, o en las noches amorosas de verano, cuan-

do por las ventanas de par en par abiertas, llegan a la calle del cielo, canciones que dicen amor, silencios que dicen eternidad... el periódico es el buen compañero que viene a encauzar vuestra imaginación, a divertirla con sus relatos interesantes.

Por el periódico halla vuestro corazón su válvula de escape y seguridad en emociones dulces y trágicas.

Por las noticias de la guerra se exalta vuestro corazón con el heroísmo de los soldados y os compadecéis de sus penalidades, y a veces ¡qué crueldad en una noticia!

Leía yo un telegrama de la guerra; en él se daba cuenta de una victoria de nuestras armas y el corresponsal entusiasmado decía: «La victoria fue decisiva, nuestras bajas fueron insignificantes: dos soldados muertos»:

¡Insignificantes!

¿Qué pensarían ellas al leer que las bajas fueron insignificantes? ¡La vida de los hijos del alma! ¡Ah! señores periodistas, cuidad mucho en vuestras apreciaciones de esas que parecen insignificantes; y ya que nuestros periódicos son tan buenos amigos de las mujeres, pensad siempre en todas al escribirlos, que no manche sus columnas nada que no puedan leer vuestra madre, vuestra

mujer y vuestras hijas.

Nada que pueda herirlas ni ofenderlas.

Como los antiguos y nobles paladines que al leer invocaban a la dama de sus pensamientos, invocad vosotros al escribir, que es también pelear el nombre de una mujer, la más amante, en el amor más ideal. Y cuando hayáis escrito para la mujer, estad seguros de que habéis escrito para la patria, que es la más santa aceptación de la mujer.

¡Madre!

Jacinto Benavente

## Reglas de vida

Mantendrás vivo el anhelo fervoroso de ser hoy mejor que ayer y mañana mejor que hoy.

Instrúyete sin cesar, leyendo en los libros y en los hombres. Aprender es elevarse. Es adquirir una fuerza incontrastable.

Piensa con sosiego, intensamente, lo que intentas hacer. Y resuélvete a obrar en seguida, con firmeza y sin vacilaciones.

Procura que tus actos no perjudiquen a los demás, ni quebranten tu salud ni tu buena fama. Obrarás de suerte que nadie pueda reprocharte en justicia.

Sé curioso. Ten presente que que aun en los hechos más insignificantes puedes hallar una enseñanza.

Habla poco, a no ser que las circunstancias te obliguen a largos discursos. Pero habla siempre bien. Habla claro y correctamente. Y escucha a los demás con atención.

Escuchando aprenderás. Hablando perderás energías y tienes peligro de comprometer tus intereses.

Acepta solamente las opiniones que esten de acuerdo con tu criterio de vida, sustentándolas con valor y respetando las ajenas.

Sé valiente y sereno en todas las circunstancias. No tiembles, no vaciles, no dudes. Preséntate como hombre que tiene conciencia de su valor. Quien ante los demás tiembla, vencido esta de antemano, y sólo puede aspirar a la compasión, que es una limosna. Sé osado, pero discreto. Una vez que hayas tomado una resolución, sigue adelante, no te detengas ante ningún obstáculo.

Preséntate sencillo, sin vanidad, pero tranquilo, fuerte y digno, seguro y confiado. Guíate por sentimientos generosos y sigue tu camino sin temer el desastre ni la vergüenza. No intentes nada que pudiera sonrojarte ni echar infamia sobre tu reputación.

Corrige a solas tus defectos. No los reveles a los demás, porque serás escarnecido. Ni tu mejor amigo puede ser tu confidente cuando se trate de tus propias deformidades.

No te quejes de tus males. Las plañideras siempre fueron mujerzuelas poco estimadas.

## Don Roberto Smith

La sociedad josefina ha sido hondamente conmovida con la muerte de este distinguido caballero, a quien adornaron excepcionales virtudes públicas y privadas.

Haciéndose justo mérito a sus vastas capacidades le fueron conferidas en diversas ocasiones altas posiciones oficiales desde la de Diputado al Congreso hasta la de Secretario de Estado, cargos en los cuales revelase como hombre a quien preocupaban de lleno los intereses de la nación.

Como particular gozó de estimación muy merecida en nuestros círculos sociales.

Sus funerales constituyeron un merecido tributo que a su memoria rindieron sus numerosos estimadores que contristados escoltaron sus despojos mortales hasta el cementerio general.

A su atribulada familia hacemos presente nuestra condolencia sincera.

## Los niños

Los niños son como el sol, por doquiera que penetran llevan la irradiación de la luz.

El sol ilumina la naturaleza y los niños iluminan el hogar.

Dondequiera que se presenta un niño espande un aroma que saluda el día, o el niño al porvenir.

Los niños son brisas de primavera impregnadas de perfumes. Los niños son diáfanos y blancas nubes que se transportan al cielo. Son los ángeles de amor que alegran la tierra.

Su candorosa sonrisa, en estrepitosa algazara, forma el himno constante de la inocencia que se eleva al cielo de la familia.

Tristes o alegres, sentimos una dulce tranquilidad al contacto de esas criaturas adorables.

Los niños son tiernos mensajeros de esperanzas sublimes. En sus semblantes suavemente sonrosados, siempre irradia una promesa.

Dios ama a los niños porque son en la tierra los divinos intérpretes del amor y de la bondad.

Y sin embargo, hay quienes se complacen en poner en sus labios frases descompuestas, para provocar en público la hilaridad inconsciente, fuera de sentido moral, que solo debiera complacer a seres gastados por el vicio.

GOETHE

## Notas varias

Durante el año anterior los resguardos fiscales hicieron 902 capturas de fábricas o depósitos de licor clandestino.

La Sala de Casación pronunció fallo absolutorio a favor del señor Director del Diario de Costa Rica en la acusación que contra él tenía esta establecida el señor don Estanislao García Rivas por injurias por la prensa.

El total de ingresos que durante el año anterior percibió el Gobierno por derechos de exportación ascendió a tres millones de colones.

Se ha postergado por unos días la adjudicación del contrato para proveer al Gobierno de gasolina, mientras tanto llegan algunos datos solicitados al Exterior sobre la calidad del artículo y otros pormenores.

Se han verificado los siguientes nombramientos municipales: Tesorero Visador, don José María Zeledón.

Auditor, don Marcelino Fernández.

Contador, don Humberto Carrillo.

Jefe del Almacén de Materiales, don Zacarías Cheves.

Ingeniero Jefe, don Luis Matamoros.

Médico Jefe de Sanidad, Dr. Enrique Berrocal.

Administrador del Mercado, don Ricardo Rodó.

Administrador del Matadero, don Abel Mena.

Inspector de Patentes, don

Pasa a la 4ª pág.

## UN SIRVIENTE DIGNO DE CONFIANZA

A cualquier hora del día y de la noche está listo para desempeñar su cometido; ¡valor incalculable en el caso de una emergencia.

Ese fiel e incansable servidor es el teléfono, cuya instalación la puede Ud. obtener ahora por \$40.00, o sea la mitad de lo que costaba anteriormente.

Pídanos informes  
Compañía Nacional de Electricidad

# EL LUJO DETERMINA LA DECADENCIA Y LA RUINA DE UNA NACION

Generalmente se tiene una apreciación equivocada acerca del lujo. Se le considera frecuentemente como sinónimo de grandeza, de belleza, de elegancia, hasta el punto de creer que quien no es lujoso, no puede aspirar a ser grande, digno, elegante.

Esto prevalece entre los jóvenes, quienes viven de ilusiones. Para éstos es condición precisa el lujo entre quienes se han decidido estar a tono con la sociedad.

Pero la verdad es que el lujo no es nada de eso.

El lujo nada tiene de bueno.

Ofrece en cambio muchos inconvenientes, provoca muchos males, mejor dicho el lujo es malo en todo y por todo.

El lujo es un dragón que traga fortunas, que reduce al hambre a sociedades enteras, que despedaza hogares, que siembra por doquiera la inmoralidad.

El afán de vestir a la última moda; de trajearse con telas finas y costosas; de gastar en cosméticos, carmín, perfumes, polvos; de adquirir abrigos, muebles a subidos precios; de tener siempre auto a la orden... es, en no pequeña parte, culpable de la azarosa situación en que estamos metidos hace días y de la cual no saldremos, si no es atacando al mal en su raíz.

Debemos hablar a la sociedad en términos claros para convencerla de que el lujo es uno de sus peores enemigos.

El lujo no es signo de ciencia ni prueba de educación. Sabios hubo que dejaron en lamentable descuido, traje y habitación y que, abstraídos de las cosas de la tierra, olvidaron hasta el alimento.

Gentes hay de escasa y pobre indumentaria, hasta descalzos y de camisa, que superan con mucho en educación a algunas damas y a muchas señoritas y caballeros de la ciudad.

Ser educado no consiste en llevar trapos más o menos buenos sobre el cuerpo; no es ir de levita o frac; no es tener corbata; no es vestir trajes que cuesten cientos de colonos.

Ser educado no es viajar en automóvil propio o ajeno, ni habitar en lujosas quintas.

Ser educados es imponer respeto a nuestros semejantes y servirles en todas las ocasiones que nos sea posible, tengamos o no lujo.

El lujo tampoco es elegancia ni belleza, por más que los lujosos hayan creído que ellos se han llevado la palma en esta materia. ¡Qué equivocados están!

Nuestras aldeas están llenas de mozos fornidos que descuartizarían en un santiamén a cualquier pisaverde de la ciudad; y de mozas que por su físico dejan muy atrás a todas las reinas de belleza y estrellas de cine habidas y por haber.

Dichosamente los aldeanos ignoran lo que son y están muy lejos de tener ínfulas, lo que deben únicamente a la Divina Providencia. Por eso mismo no es raro encontrar juntas en una misma persona buenas cualidades corpóreas y excelentes virtudes espirituales.

Ser lujoso no equivale a ser aseado. Puede ser aseado el que es lujoso, pero hay lujosos que distan mucho de cumplir los deberes que les impone el aseo en el cuerpo, en las habitaciones, en los muebles, en la cocina.

El lujo tampoco es indicio de riqueza. Por desgracia un buen número de familias que ostentan trajes de seda, que se hacen servir por numerosos sirvientes y que se dan otros gustos, no tienen entradas suficientes para equilibrar tanto gasto. Son de los que siempre andan a escape, no sea cosa que les eche el guante algún fiero acreedor; son de los que nunca tienen buena situación.

Lo que pasa a éstos es que no quieren irle en zaga a otras familias que sí son distinguidas por su exquisita educación, por el confort y buen gusto en que pueden y deben vivir, dada su posición social. La malsana envidia les lleva a estos desvaríos que los arruina en poco tiempo, sin que tenga que lamentarlo nadie más que los mismos perjudicados.

Hay personas que trabajan sólo para sostener ciertos lujos, especialmente el del traje. Este mal que antes existía solamente en las ciudades, ha bajado a las poblaciones menores y ha llegado hasta los últimos caseríos. Los campesinos cuando van a la ciudad, se quedan deslumbrados ante el brillo de la vida moderna y no siempre se libran de la tentación de adoptar ciertas costumbres que no les ofrece ninguna comodidad pero que sí les arrebatara mucho dinero.

Hay aldeanitas que, por su traje vistoso y costoso, semejan príncesitas y sin embargo al día siguiente se entregan a sus tareas domésticas, descalzas, con el pelo desgreñado, andrajosas; eso aparte de que se han privado de cubrir muchas necesidades por encargar el vestido a la moda, que ni siquiera será durable.

Por lo que llevamos dicho, hemos comprendido que el lujo no nos deja ningún beneficio.

Sí nos trae pobreza, hambre y otras secuelas.

En las urbes las modistas tienen siempre (con crisis y sin crisis) una larga lista de cuentas en descubierto; y la costurera de la villa tropieza de continuo con los que piden al crédito y que al mismo tiempo son morosos para el pago.

El lujo de una coqueta obliga a un pobre esposo a sudar día y noche para los vestidos de la época, no sea que a ella la tilden de cursi. Hasta que fastidiado él de las imposiciones de una compañera indigna de este nombre, cubierto de deudas, se ve obligado a abandonar la cruz matrimonial, demasiado pesada por culpa de sus condescendencias; o bien extrema los recursos petardeando o robando abiertamente.

Si en una sociedad se extiende mucho el lujo no hay que extrañarse de que, sin intervenir otros factores, sobrevengan situaciones apremiantes como la que actualmente nos agobia.

Es indudable que el lujo arrastra la sociedad a la decadencia, a la ruina material y al desastre moral.

C. B. A.

Paraíso, enero de 1932.

## El perro luchador

Había en Francia, en el reinado de Carlos V. un caballero llamado Macaire, que servía en los arqueros del rey, quien envidioso del favor que el monarca dispensaba a su compañero de armas Aubay de Montdidier, le dio muerte en ocasión que aquel atravesaba el bosque de Boudy, acompañado

# Palabra Divina

III domingo después de la Epifanía



En aquel tiempo habiendo bajado Jesús del monte, le fue siguiendo una gran muchedumbre de gentes. En esto viniendo a Eli un leproso, le adora diciendo: «Señor, si tú quieres, puedes limpiarme». Y Jesús extendiendo la mano le tocó diciendo: «Quiero. Queda limpio». Y al instante quedó curado de su lepra. Y Jesús le dijo: «Mira que no lo digas a nadie; pero ve a presentarte al sacerdote, y ofrece el dón que Moisés ordenó para que les sirva de testimonio». Y al entrar en Cafarnaum le salió al encuentro un centurión, y le rogaba diciendo: «Señor un criado mío está postrado en mi casa paralítico, y padece muchísimo». Dícete Jesús: «Yo iré y le curaré». Y le replicó el centurión: «Señor, no soy digno de que tú entres en mi casa; pero mándalo con tu palabra, y quedará curado mi criado. Pues aun yo no soy más que un hombre sujeto a otros, como tengo soldados a mi mando, digo al uno: marcha, y él marcha; y al otro: ven, y viene; y a mi criado: Haz esto, y lo hace.» Al oír esto Jesús, mostró grande admiración, y dijo a los que le seguían: «En verdad os digo, que ni aun en medio de Israel he encontrado fe tan grande. Así yo os declaro, que vendrán muchos gentiles del Oriente y del Occidente, y estarán a la mesa con Abrahán, Isaac y Jacob en el reino de los cielos, mientras que los hijos del reino serán echados fuera a las tinieblas: allí será el llanto y crujir de dientes». Después dijo Jesús al centurión: «Vete y sucédete conforme has creído». Y en aquella misma hora quedó sano el criado.

## REFLEXION

Jesús se muestra visiblemente maravillado de la fe del Centurión, afirmando que no encontró tanta fe entre los israelitas como en este hombre, educado en el paganismo. Severísima reprensión que comprendió también a tantos cristianos que desmienten con sus malas obras y perversas costumbres la santa fe que profesaron en el bautismo. En castigo de tanta ceguera e ingratitud, Dios traslada su gracia y protección a las nuevas cristiandades que continuamente van floreciendo y prosperando en los países paganos, mientras que muchos que nacieron en el seno de su santa Iglesia serán excluidos del reino de los cielos.

## Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter. atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces lámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$ 30.00 Esorupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad. siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura, que élécredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia, bajosno N. 34—A las personas de lugares distantes se les harán sus trabajos el mismo día.

do de un perro, enterrándola después en una fesa abierta por él Huyó el asesino y el perro permaneció sobre la tumba de su amo hasta que el hambre le obligó a ir a París en busca de los amigos de aquél, volviendo al lugar en que yacía la víctima, tan pronto hubo saciado su apetito.

Observado esto por los amigos del muerto, siguieron al perro y cavando allí donde el animal se echaba, dieron con el cuerpo del infortunado Aubay.

Algún tiempo después, el perro apercebido entre varios arqueros al asesino de su amo y avanzóse a él, costando no poco trabajo el arrancarle su presa. Esto hizo sospechar a los amigos del desgraciado Aubay, quienes pusieron el hecho en conocimiento del sabio monarca, el que desconfiando también de Macaire,

le sometió al "juicio de Dios" en la isla de Nuestra Señora en París.

Formóse la liza como para un torneo, asistiendo el rey y su corte, y se dispuso el combate entre el asesino y el perro, armado aquel de rodela y un palo, y éste protegido por un tonel sin fondo, colocado en el suelo para su refugio.

Ya en la arena, Macaire soltóse al perro, quien dando vueltas al rededor del asesino para librarse de sus estacazos, logró aprovechando un descuido, lanzarse a su cuello y derribarlo en tierra ensangrentado y pidiendo misericordia. Acudieron los jueces del campo y Macaire confesó su crimen.

Los aficionados de Fotografía

obtienen los mejores retratos con materiales

**KODAK**  
ó **AGFA**

CAMARAS - PELICULAS - PLACAS - PAPELES  
y demás útiles a los precios más favorables en la  
**LIBRERIA LEHMANN**  
(SAUTER & Co.)

# En misión a Barbacoas

I.—A las siete de la mañana del último viernes de 1932

Al atravesar una pavimentada y a punto de ser cogido entre las ruedas de un auto, asomé por la giba de ese camello moderno una cara toda afeitada y escuché una voz conocida, que no todos pueden entender:

—Fray Antonio, dónde vas?

—A tomar café a mi convento.

—Ve...ve...venite conmigo y nos vamos a almorzar a Barbacoas.

—Pero... sin café?

—Andá tomalo y estás a las ocho en punto en el Seminario, donde voy a recoger a nuestros padres que van en misión... Tú te vienes, que al menos servirás de campanero.

II.—En el Seminario

Sudando la gota, alforjas al hombro asomé por la diagonal del Parque Central—la diagonal sureste—y tiré los ojos en dirección del Seminario... En la solitaria calle ni un ratón se movía ni un ave volaba!... Se fueron! dije para mis adentros; se fueron porque son las ocho y cinco y la salida era a las ocho en punto... ya no está el camión!... Quise devolverme a botar carga, pero recordé que la hora oficial en Tiquicia tiene diferencias hasta de setenta y un minutos y tres cuartos, Proseguí. Llegué a la puerta principal. De un sólo brinco gané las tres gradas y caí, en el vestíbulo, sobre un montón de cosas que lo llenaban: paquetes y paquetones al por mayor y menor del «ECO» del P. Borge; rollos de papel para usos domésticos que excusado sea el decirlo; alforjas, balijas, latas que en cantidad mandaba al P. López el Lic. Montlato, & &, mas ninguno de los misioneros en viaje por ahí... Fueron uno a uno llegando y a las ocho y media estábamos todos reunidos.

II.—La comitiva

Componíase ésta de un sacerdote, dos religiosos y dos hermanos legos, a saber: El reverendísimo doctor titulado de platos de buen gusto, que le enjuga las lágrimas a San Pedro de Montes de Oca, Monseñor Arrieta, camarero... fotográfico por afición; Fray Ernesto, el de Olot, que con su pluma, siempre fogosa y amena, sabe silenciar a

los necios, sostener a los flojos y empujar a los valientes en la eterna batalla entre el reino de Cristo y el de Satán; el P. Mahler, hijo de San Vicente, rectilíneo en alma y cuerpo y perito en el arte de arrancar el panal de su miel a las blancas y a las negras del teclado; Fray Alberto Magno, hermano lego, del Padre Santo Domingo, adscripto a la C. M., donde ejerce actualmente el oficio de llavero mayor, y que hace medio siglo o siglo y medio, que no lo recuerdo, cuando estaba en el mundo era desfaceador de entuertos como individuo del foro; y en fin, este otro hermano lego del Padre San Francisco, miserabilísimo que sólo sabe descomponer y fregar con «J» MAYUSCULA a todo el mundo!

IV.—La espera, la terrible espera!

—Oye, hermano Alberto, solté impaciente, ¿para qué diablos me citaste para las ocho en punto, cuando ya esa señora tiene cuarenta y cinco encima y no se escucha en la solitaria calle ni el leve rumor del camión!...? Me aseguraste que a las ocho íbamos a almorzar allá...

—¿Qué quieres, Toñuelo de toda la porra y en ayunas, si el chunche no llega.

—Si el chunche no llega, búscate aunque sea una chuncha o una chancha...

—Espera... voy a ver por qué no viene...

—Hombré, si no viene es porpera, y si es-pe-ra no es manzana.

Con fray Alberto se lanzaron a la pavimentada en busca de paciencia y de un teléfono, Fray Ernesto y el P. Víctor Manuel. Pasadas las nueve regresaron los tres sudando a mares y como si hubieran ido a pie hasta Barbacoas.

—Se le aflojó un tornillo al ca... ca... camión de Rivera, gritó que no dijo el co-primo hermano lego.

—Menos mal que no fue a Rivera.

—Y se lo están haciendo... Dice que en menos de media hora estará listo, y entonces—dijolo abultando el pecho y echándose para atrás—vamos a almorzar allá!

V.—La salida

Sin ninguna novedad, salimos a las 10 y 10, llevando a bordo, fuera de los cinco que veníamos en misión a Barbacoas, algunos pasajeros de peso liviano y otros de peso completo, que iban para diferentes lugares: la villa ahora llamada «Colón» cuando ostentaba un nombre que huele a la silvestre pastora, glorioso y netamente tico: «Pacaqua» ciudad, sede o asiento de los reyes güetares de Occidente: «Pacaqua» para pronunciar cuyo nombre hay

que abrir toda la boca y estirar la jeta como quien le va a dar un beso a la mama; «Pacaqua» que no suena mal, ni huele peor como sucedió con la propia generación del nombre cuando acabó en Pacaca; otros para el Guayabo, San Antonio, etc. En el pasaje venía un médico muy simpático y un señor comerciante en igualdad de simpatía, ambos para Santiago, amén de amén de cinco hijas de Eva que iban rumbo a la Bocana y que al P. Arrieta se le antojó bautizarlas— a las cinco—con el nombre de «Eduvigis».

A las 10 y 18 despedíase la sirena de la Sabana y echábase el camión exquisitamente cuesta abajo por la carretera a la antigua que nos brindaba su polvo y el brincoteo producido por las piedrecillas sueltas del camino ¡primera delicia!

Al darle espaldas al llano de Matarredonda suspiró Fray Alberto y expetitó a voz en cuello: —Vamos a almorzar allá!

VI.—Llegando a villa Pacaqua, (alias, Colón)

Sin peripecias, si no es el legítimo *vaivén* cuando se baja una cuesta o *venivá* cuando se sube con el consiguiente bate bate de la barriga, el mejor de los aperitivos, y el Ave María Purísima de las devotas, y la slembra de ajos a diestra y siniestra de los dos hermanos legos... a cada socollón; bajo un cielo limpiísimamente azul, y entre las gasas de la polvorienta nube, sudando a esteros, al Angelus del medio día entrábamos triunfalmente en la pintoresca villa de Nuestra Señora de la Asompcion de Pacaqua la Grande que (Pacaqua la Chica de antaño llámase hoy Tabarcia.)

—No, nó! replicó Fray Alberto; si, si, vamos a almorzar allá. Aquí no pára el camión! Y en el preciso instante parábase el motor frente a una casa coqueta:— Unos minutos, señores; esta es mi casa y voy a almorzar exclamó sentenciosamente Rivera.

El Doctor Arrieta—doctor de los ejercicios que estaban por delante—que aterrizó, que no bajó del camión, tomó unos cuantos paquetes de Ecos y con paso menudito y rápido tomó calle arriba. Adivinando sus intenciones

me le ofrecí para ayudarle a compartir el peso de tanto bulto; pero él, adivinando las mías, se excusó y se marchó solo. Seguí tras él, o más bien tras el olorcillo a carne frita y a frijoles frescos que cinco o siete cuadradas arriba escapaba de la casa cural. Iba feliz el lego tras del misionero cuando por su desgracia acierta a mirarlo el otro lego que acompañado del P. Mahler andaba por ahí:

—Fray Antonio, por ese lado nó... devuélvete, que ya se va Rivera, y vamos a almorzar allá!

Nunca me fue tan dura la obediencia; volví grupas con dolor del alma y en la obediencia encontré la recompensa porque topé con Fray Ernesto frente a frente del «Hotel de Costa Rica» de villa Colón. Por el fondo entraba Fray Ernesto a la fonda y acertó a verme de frente y no de fondo, y me llamó por señas. ¡Oh mala fortuna la mía! Sin saber por dónde ni cómo ni a qué hora hubieran entrado, salían en ese instante de la fonda el P. Mahler y Fray Alberto portando cada uno en cada mano un huevo fresco al parecer, amén de media docena más que llevaba Alberto escondidos en las bolsas de la sotana. Alcanza este último a verme y me grita:

—No te apures, que vamos a almorzar allá!

No le hice caso, el hambre era mucha, y penetré en el espacioso comedor:

—Hermano, ¿qué quiere almorzar? pregunta Fray Ernesto.

—Favor de la carta, para contestarle. (Es de advertir que antes de ser lego fui estudiante en París donde aprendí a comer con «carta»).

—¿Qué car...? La señora del hotel no le dejó terminar, prorrumpiendo:

—Ay, señores! Perdónemen, por favor perdónemen... porque a estas horas ya no queda nada! Para otra vez avisele al telegrafista de Santiago y él me da parte, por razón de que en cada parte el tiene parte, puesto que soy su legítima mujer!

—Ni un par de huevos fritos, mi señora?

—Si hasta las gallinas acabaron ya la tarea y a estas horas ni con lavativa.

Sin embargo, compadecida la señora cual otra samaritana nos brindó un plato de exquisitos frijoles rojos y un par de huevos que logró pusiera la «umiche» de las gallinas de su patio.

Fray Antonio de San José

(En el mundo: Burundulín)

Barbacoas, 1933.

Concluirá.

## ¿O TIEN TIENE LA CULPA?

El mundo está lleno de enfermedades y dolores. ¿Quién tiene la culpa? Todo el mundo; y por consiguiente a menudo la falta es de ellos mismos. Pero la cuestión apremiante es lo que se ha de hacer, cómo se ha de aliviar y cómo curar. ¿Qué sería de nosotros si no se encontraran medios para combatir la enfermedad? Naturalmente la enfermedad nos destruiría y el mundo quedaría despoblado. ¿Qué es lo que aprendamos la manera de evitar las enfermedades, tenemos que agradecer que poseamos los medios de abatirlas y curarlas después de ser atacados, cuando, a semejanza de un salvaje con su *lacha* levantada, se presenta a quitarnos la vida. Especialmente necesitamos un tratamiento seguro y violento para esas afecciones que se han hecho universales y que desolan a la pobre humanidad en todas las estaciones del año. Nos referimos a tales afecciones como Clorosis, Resfriados, Debilidad Nerviosa, etc., así como las que especialmente afectan a las mujeres y niños. Para estas, la PREPARACION de WAMPOLE se aproxima a un verdadero específico más que cualquier remedio que hasta ahora se ha descubierto por la ciencia. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. J. Arciniegas, de Bogotá, Colombia, dice: "He usado la Preparación de Wampole como reconstituyente pulmonar, obteniendo siempre buen éxito." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Co., Inc., Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquiera otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

## Amistad

Antes de confiar a vuestra amiga los secretos de vuestro corazón y antes también de hacerle conocer vuestros sentimientos estudiadla bien. Mirad si es bastante discreta para no comunicar a nadie lo que le hayáis confiado. Observad si es bastante buena y prudente para aconsejaros lo que más os convenga si os encontráis en algún caso difícil de vuestra vida.

Si vuestra amiga no os adula, si no os oculta vuestros defectos, sino al contrario os habla de ellos, si os corrige vuestros malos actos, podréis asegurar que es una verdadera amiga. Y cuando de ello estéis convencida, amadla profunda e intensamente, que la ternura de vuestra alma sea para ella, que para ella sea la dulzura y el efecto de que sea capaz vuestro pecho.

El tranquilo amor que sintáis por vuestra amiga os inundará de bien plácida y duradera dicha.

DELFINA C. RODRIGUEZ

## MENSAJES

### La revista de la familia

Publicada mensualmente por los Miembros de los *Caballeros de Colón* de los Países de Habla Española. Cuentos, historias, películas recomendadas, ciencia, invención, deportes, hogar, modas, entretenimientos, humorismo, religión, informaciones sociales, noticias, comentarios, etc. *Suscripción anual*: 60 ctvs, americanos la *Edición Económica*, hecho en papel gaceta 1 dólar la *Edición Regular* hecha en papel satinado; 3 dólares *Edición de Lujo*, hecha en papel cromo superior, propia para bella colección. Remita en giro postal, cheque contra cualquier Banco de la Habana o papel moneda americana. Si envía cheque particular añada 25 ct. americanos. Pida muestra gratis *MENSAJES, Cojín v. Habana, uba.*

### "El Aguila de Oro"

PUJOL HNOS.

TELÉFONO N° 3933

Ha recibido un surtido de cajas de chocolates, confites, frutas, etc. etc., muy indicada para regalo de Noche Buena. Y además VINOS y LICORES de las más renombradas marcas

# HOY NO ES AYER

Nuestros antepasados se habrían considerado felices si hubieran conocido la **NERVINA**. Existía el dolor, mas la **NERVINA** no.

Hoy como ayer el dolor existe, pero también para consuelo de la humanidad existe la

**Nervina Mágica del Dr. Clay**  
**Infalible en el tratamiento del lumbago, jaqueca, dolor de oídos, muelas y cabeza**

## El origen de los idiomas

Los idiomas son hijos del arado. De los surcos de la siembra vuelan las palabras con gracia de amanecida, como vuelan las alondras. La pampa argentina y la huasteca mexicana crearán una lengua suya, porque desenvuelven sus labranzas en trigales y maizales de cientos de leguas como nunca vieran los viejos labradores del agro romano. Los idiomas son hijos del arado y de la honda del pastor. Caín tuvo labranzas, y rebaños Abel. Labranzas y ganado ocuparon la mente del hombre en el albor del mundo, después de la caída. La mente del hombre que ya estaba llena de idea de Dios! Así advertimos en las más viejas lenguas una profunda capacidad teológica, y una agreste fragancia campesina. El pensamiento toma su forma en las palabras, como el agua en la vasija. Las palabras son en nosotros y viven por el recuerdo con vida entera, cuando pensamos. La mengua de nuestra raza se advierte con dolor y rubor al escuchar la plática de aquellos que rigen el carro y pasan coronados al son de los

himnos. Su lenguaje es una baja contaminación; Francés mundano, inglés de circo y español de jácara. El romance sereno, altivo, sentencioso, sonoro, no está ni en el labio ni en el corazón de donde fluyen las leyes. Y de la baja sustancia de las palabras están hechas las acciones. La entereza y castidad mental del vasco se odvierte en los sonos de su lengua y la condición del brusco catalán asoma en su romance, que porta el olor de los pinos montañeses con la brea de los bajeles piratas y la sal del mar. La urgencia y cordura que hubo la Vieja Castilla en dictar fueros y ordenaciones, conforme cobra sus villas de mano del moro, están en el bronce templado de su castellano. Y en el latín galaico cantan como en Geórgicas las faenas del campo con mitos y dioses, presididas por las fases de la luna, regidora de siembras, de ferias y de recolecciones. Tres romances son en las Españas; Catalán de navegantes, Galaico de labradores, Castellano de sojuzgadores. Los tres pregonan lo que fueron, ninguno anuncia el porvenir.

Ramón del Valle Inclán

### Notas varias

Viene de la 1ª página

Manuel Grillo Campos.

Jefe de Servicios y Reclamos, don Eduardo Beeche.

Cañería y Cloacas, don Juan José Belaños.

Vías Públicas, don Gonzalo Truque.

La entrada que tiene la Oficina de Tráfico por registro de vehículos pasa de ochenta mil colones anuales.

El deportista Alejandro Moreira saldrá en breve para España.

En la última semana se vendió el maíz a ₡ 53 la fanega. El arroz de clase criolla entre ₡ 20 y 22 quintal. Frijoles a ₡ 4 50 la cajuela. Manteza extranjera ₡ 22 la lata de 40 libras. Del país ₡ 24 lata de igual peso. Azúcar ₡ 8 50 el quintal de primera; ₡ 7 el de segunda. Papa blanca ₡ 12 saco de 9 cajueias. Harina ₡ 45 bulto de 2 quintales: Sal ₡ 8.50 quintal.

Se ha presentado al Gobierno un proyecto de contrato para la fabricación de fósforos en el país. Han existido anteriormente varias fábricas que no tuvieron

## Cincuenta dólares semanales

Y esto y mucho más puede Ud. ganar fácilmente trabajando de noche o unas cuantas horas al día en unos ratos desocupados. Esta no es una exageración sino la pura verdad demostrada por el hecho de que otras personas lo están haciendo. Y si otros lo hacen, ¿por qué no Ud. también? No importa su edad ni su sexo ni su profesión; todo lo que necesita Ud. es un poco de entusiasmo, actividad y sentido común; nosotros pondremos lo demás. Nuestra casa no vende mercancía; por lo tanto, no le exigiremos que nos compre ningún artículo para revenderlo en su país; tampoco ofrecemos cursos de correspondencia ni nada por el estilo.

Si Ud. desea satisfacer su curiosidad, envíenos su nombre y dirección, y a vuelta de correo recibirá toda las indicaciones del caso sin que le cueste ni un centavo. Lo espera una gran sorpresa.

REGENT SPECIALTY COMPANY,  
 Deport 14, CN - 144.  
 152 West 42 and St., New York, A.S.

éxito en su empresa.

Se calcula que existen en el país 70 000 manzanas cultivadas de café. La Oficina de Tributación va a controlar el dato.

Se va a presentar al Congreso un proyecto para nacionalizar la ciudad de San José, como lo están las capitales de otras naciones.

En la noche del lunes último dió un bonito concierto en el Parque Central, la filarmónica municipal de Santo Domingo. Estuvo bastante concurrido, no obstante carecerse de anuncio previo. Los ejecutantes fueron muy apladidos.

Un grupo de Diputados presentará al Congreso un proyecto de ley para que se impida que las personas que sean parientes de alguno de los regidores no puedan desempeñar cargos en los ayuntamientos.

Nombrado Curador de la Sociedad Agrícola de Ahorros el Lic. don Antonio Vargas, ha sido presentada demanda de nulidad de ese nombramiento, alegándose que siendo el nombrado uno de los directores de la fallida sociedad no puede servir el cargo.

### Cooperativa Constructora

Se vende de ocasión una ACCION de la Cooperativa de CASAS. Informarán Nectali O. Hernández P. o la señorita Consuelo Porras V. Tiendita frente a Kefer. San José.



### Congregación Mariana de Caballeros

El martes 24 a las 6 a. m. se celebrará una Misa de Requiem por el alma de don Roberto Campabadal en la Capilla del Seminario.

Se invita a todos los congregantes.

### Las conferencias del P. Quirós Palma

Muy concurridas han estado las conferencias que en la iglesia parroquial del Carmen ha venido dictando nuestro compatriota Rev. P. don José Manuel Quirós.

Desde luego que siempre el ilustre jesuita en todas oportunidades han sido escuchado con verdadera delectación tanto por la facilidad de su palabra como por el fondo interesantísimo de sus discursos.

En estas conferencias ha recalado que el católico no puede pertenecer nunca a la Masonería como han creído algunos bobos.

Lástima que la permanencia del Padre sea tan corta, pues todavía se desea oír más su palabra tan autorizada y persuasiva.

Suscribese a ete periódico



**Cerveza y Refrescos**

**TRAUBE**

**Reina en toda mesa por su Pureza y sabor**